

Scène VII (3) : vers 671-718 (*sénaires iambiques*)**Nutrix Hippolytus Phaedra****L'horreur d'Hippolyte****Un aveu voué à l'échec****Hippolytus**

Magne regnator deum,
 tam lentus audis scelera ? tam lentus vides ?
 Et quando saeva fulmen emittes manu,
 si nunc serenum est ? Omnis impulsus ruat
 aether et atris nubibus condat diem, 675

ac versa retro sidera obliquos agant
 retorta cursus ! Tuque, sidereum caput,
 radiate Titan, tu nefas stirpis tuae
 speculari? Lucem merge et in tenebras fuge.
 Cur dextra, divum rector atque hominum, vacat 680
 tua nec trisulca mundus ardescit face?

In me tona, me fige, me velox cremet
 transactus ignis: sum nocens, merui mori :
 placui novercae. Dignus en stupris ego?
 Scelerique tanto visus ego solus tibi 685
 materia facilis? Hoc meus meruit rigor?

O scelere vincens omne femineum genus,
 o majus ausa matre monstifera malum,
 genitrice pejor ! Illa se tantum stupro
 contaminavit, et tamen tacitum diu 690
 crimen bifirmi partus exhibuit nota,
 scelusque matris arguit vultu truci
 ambiguus infans ; - ille te venter tulit.

O ter quaterque prospero fato dati
 quos hausit et peremit et leto dedit 695
 odium dolusque ! - Genitor, invideo tibi :
 Colchide noverca majus hoc, majus malum est.

Phaedra

Et ipsa nostrae fata cognosco domus :
 fugienda petimus ; sed mei non sum potens.
 Te vel per ignes, per mare insanum sequar 700
 rupesque et amnes, unda quos torrens rapit ;
 quacumque gressus tuleris, hac amens agar :
 iterum, superbe, genibus advolvor tuis.

Hippolytus

Procul impudicos corpore a casto amove
 tactus ... - Quid hoc est? Etiam in amplexus ruit? 705
 Stringatur ensis ; merita supplicia exigat.

En impudicum crine contorto caput
 laeva reflexi : justior numquam focus
 datus tuis est sanguis, arquitenens dea.

Phaedra

Hippolyte, nunc me compotem voti facis ; 710
 sanas furentem. Majus hoc voto meo est,
 salvo ut pudore manibus immoriar tuis.

Hippolytus

Abscede, vive, ne quid exores, et hic
 contactus ensis deserat castum latus.
 Quis eluet me Tanais aut quae barbaris 715
 Maeotis undis Pontico incumbens mari ?
 Non ipse toto magnus Oceano pater
 tantum expiarit sceleris. O silvae, o ferae!

Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte :**671**

regnator , oris *m* : roi, souverain
 tam. , *adv.* ¹: tant, tellement, autant (*intensif*);
 lentus. , a, um ³: insensible, apathique , impassible ;
 audio , is, ire, i(v)i, itum ¹: écouter ;
 quando *interr* ²: quand
 saevus. , a, um ²: cruel, terrible ;
 fulmen. , inis, *n* ³: la foudre ;
 emitto , is, ere, misi, missum ³: envoyer dehors, lancer ;
 manus. (a *bref*) , us *f* ¹: la main ;
 nunc. , *adv.* ¹: maintenant ;
 serenum , i *n* : ciel serein, beau temps
 impello , is, ere, puli, pulsum ³: heurter, ébranler ;
 ruo. , is, ere, rui. , rutum. ³: tomber, s'écrouler ;
 ruat ... condat ... agant ... : *subj. de souhait*

675

aether. , eris, *m* (*acc grec aethera*) ⁴: l'éther, l'empyrée (*la couche supérieure de la voûte céleste où brûle le feu divin qui alimente les astres*) ; le ciel ;
 ater. , tra, trum ²: noir ; sombre ;
 nubes. , is *f* ³: le nuage, la nue, la nuée
 condo. , is, ere, didi, ditum ²: cacher ;
 diem : *avec le sens de « lumière », plutôt que de « jour ».*
 verto. , is, ere, verti. , versum. ¹: *intr.* tourner ;
 retro. , *adv.* ⁴: en arrière ; en sens contraire
 sidus. , eris, *n* ²: astre, constellation
 obliquus , a, um : oblique
 ago. , is, ere, egi. , actum. ¹: mettre en mouvement, mener, pousser
 retorqueo , es, ere, torsi, tortum : détourner
 cursus. , us, *m* ²: 1 la course ; 2 le parcours, le trajet;
 caput. , itis, *n* ¹: la personne, l'être ;
 radiatus , a, um : qui a des rayons, rayonnant, radieux
 Titan. (2 voyelles longues) , anis, *m* : le Titan (*Hélios, le Soleil, fils d'Hypérion etc.*)
 nefas. (*défectif*), *n* ³: le sacrilège (*ce qui n'est pas permis par la loi divine*), acte monstrueux,
 le crime, horreur ;

stirps. , stirpis. , *fou m*⁴: lignée, descendance ;
 specular , aris, ari : observer, contempler
speculare (e bref) = specularis
 tenebrae , arum, *fpl*³: les ténèbres

680

dextra. ou dextera , ae, *f*²: la main droite
 divus. , i, *m*²: le dieu (divom, ou divum *génitif pluriel poétique*), la divinité ;
 rector. , oris, *m* : 1 chef, maître ; 2 le guide, le pilote, le cornac
 homo. , hominis *m*¹: l'homme, l'être humain ;
 vaco. , as, are³: rester inoccupé, être oisif ;
 nec. , neque. ¹: et ne pas;
 trisulcus , a, um : à trois pointes
 mundus. , i, *m*²: le monde, l'univers ;
 ardesco , is, ere : se mettre à brûler, s'enflammer, s'embraser
 tono , as, are : tonner
 figo. , is, ere, fixi. , fixum. ³: transpercer;
 velox. , ocis *adj.*³: rapide
 cremo. , as, are : consumer
 transigo , is, ere, egi, actum : pousser à travers, enfoncer, traverser ;
velox ignis transactus : le feu est comparé à un javelot
 nocens. , entis⁴: coupable
 mereo , es, ere, rui, ritum³: mériter;
 morior , eris, i, mortuus sum¹: mourir
 dignus. , a, um¹: 1 digne ; + *abl.* ou + *gén.* : de qqch ;
constr. : en visus <sum> dignus stupris ... scelerique materia tibi facilis ; dignus et
 facilis materia *dépendent de visus sum*
 stuprum. , i, *n*⁴: la débauche, les relations coupables, le commerce criminel

685

tantus. , a, um¹: tant, aussi grand, si grand ;
 videor, eris, eri, visus sum : paraître, sembler, avoir l'air ;
 solus. , a, um¹: seul ;
 materia , ae *f*²: la matière, le matériau ;
 facilis , is, e²: bien disposé, facile
 rigor. , oris, *m* : austérité , sévérité, rigueur (*morale*) ;
 vinco. , is, ere, vici. , victum. ¹: l'emporter sur, vaincre ;
constr. : <tu> vincens....
 femineus , a, um : des femmes, féminin
 genus. , eris, *n*¹: race
matre monsterifera... genetrice ... : abl. compl des comparatifs
 monstrifer , fera , ferum : qui a produit un monstre, producteur d'un monstre
 genatrix , tricis, *f*⁴: mère, génitrice
 pejor. , oris⁴: pire ; *comparatif de malus*, a, um : mauvais
 se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.*¹: se, soi, elle, lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;
 tantum. , *adv.*³: seulement;

690

contamino , as, are : corrompre, souiller
 tacitus , a, um³: dont on ne parle pas, gardé secret, secret ;

diu. , *adv.* ¹: longtemps, depuis longtemps
 biformis , is, e : à double forme, hybride
 partus , us *m* : enfant, nouveau-né ;
 exhibeo , es, ere, ui, itum : produire au jour, faire paraître, montrer
 nota. , ae, *f*⁴: marque au fer rouge, flétrissure ;
 arguo , is, ere, ui, utum ⁴: dénoncer
 trux. , trucis. *adj.* : farouche, sauvage
 ambiguus , a, um : qui a deux faces
 infans, antis, *m* ⁴: le jeune enfant, le bébé (*qui ne parle pas encore*)
 venter. , tris, *m* ⁴: le ventre
 ter. ⁴: trois fois
 quater : quatre fois
 prosperus , a, um ⁴: heureux, prospère
 fatum. , i, *n* ¹: le destin, la destinée ;
 do. , das. , dare. , dedi. (*e bref*), datum. ¹: donner, livrer

695

quos = <ii> quos

haurio , is, ire, hausi. , haustum. ⁴: transpercer ;
 perimo , is, ere, emi, emptum : détruire, supprimer
 letum. , i, *n* ⁴: la mort, le trépas
 odium , i, *n* ²: haine ;
 dolus. , i, *m* ³: la ruse ; la fourberie;
 invideo , es, ere, vidi, visum ²: être jaloux, envier ;
 hoc : *sujet au neutre par attraction de l'attribut malum* (« fléau ») ; (= haec)
 Colchis , idis *f*: la Colchide, *région d'Asie mineure (actuelle Turquie du nord), patrie de la magicienne Médée, petite fille du Soleil et séduite par Jason ; pour se venger de son infidélité, elle massacra les deux enfants qu'elle avait eus de lui. Et réfugiée auprès d'Egée, elle tenta d'empoisonner Thésée... cf v 563*
 cognosco , is, ere, cognovi, cognitum ¹: reconnaître
 peto. , is, ere, ivi / ii, itum ¹: chercher à obtenir, rechercher ;
 potens. , entis *adj.* ²: qui est en possession de, qui est maître(sse) de (+ *gén*);

700

vel. , *adv.* ¹: même; (*intensif*)
 mare. , maris. , *n* ¹: la mer
 sequor. , eris, i, secutus sum ¹: suivre ;
 sequar ... agar ... : *futurs*
 rupes. , is, *f* ³: la paroi de rocher, la falaise, le rocher (*abrupt*) ;
 amnis. , is, *m* ²: cours d'eau, rivière, fleuve
 unda. , ae, *f* ¹: l'onde, l'eau (*courante*) , le flot, le courant , la vague ;
 torrens. , entis : impétueux, torrentueux
 rapio , is, ere, rapui, raptum. ¹: emporter
 gressus. , us, *m* : le pas ;
 quacumque : (*a long*) *adv. rel. de lieu*: partout où, de quelque côté que ;
 hac. : par ici ; par là ;
 amens , amentis *adj* : éperdu, égaré, fou, dément
 ago. , is, ere, egi. , actum. ¹: pousser, mener, conduire, amener
 iterum , *inv.* ³: de nouveau, une seconde fois

advolvo , is, ere, advolvi , advolutum : rouler ; // *P à sens pronominal* : advolvi genibus : se rouler, se jeter aux genoux de qqn ;
 procul. ²: *adv.* loin, au loin; // *prép + abl* : procul, procul a (ab): loin de;
 impudicus , a, um : impudique ; infect, dégoûtant ;
 corpus. , oris, *n*¹: corps
 castus. , a, um ⁴: pur, intègre, vertueux , chaste ;
 amoveo , es, ere, movi, motum : éloigner, écarter ;

705

tactus. , us, *m* : l'action de toucher, attouchement, caresse
 etiam , *adv.* ¹: et même, bien plus, en plus
 amplexus , us *m* : étreinte, embrassement, enlacement
 ruo. , is, ere, rui. , rutum. ³: se précipiter ;
 stringo. , is, ere, strinxi. , strictum. : dégainer ;
 supplicium , ii / i, *n*²: 1 le supplice ; 2 la punition, le châtement ;
 exigo , is, ere, egi, actum ²: mener jusqu'au bout, achever, accomplir, subir jusqu'au bout ;
 crinis. , is, *m*⁴: le cheveu , la chevelure
 contorqueo , es, ere, contorsi , contortum : tordre complètement, empoigner
 laeva. , ae *f*: la main gauche.
 reflecto , is, ere, reflexi , reflexum : courber en arrière, renverser en arrière
 justus. , a, um ²: juste, légitime, équitable ;
 numquam. / nunquam. , *inv.* ¹: ne... jamais, jamais
 focus. , i, *m*⁴: autel
 sanguis , inis, *m*¹: le sang ;
 arquitenens , entis *adj.* : qui tient l'arc
 dea. , ae, *f*²: déesse
 dea arquitenens : *Diane, évidemment !*

710

compos , compotis *adj* : qui a obtenu, qui possède (+ *gén.*)
 sano. , as, are : guérir
 furo. , furis. , ere ⁴: être hors de soi, être fou, être furieux ;
 salvus. , a, um ⁴: sain et sauf ; intact ;
 salvo pudore : *abl. abs.*
 ut. ¹: + *subj.* : que, de (*but ou verbe de volonté* ; *ut est parfois annoncé par hoc*) ;
 immorior , eris, i, mortuus sum : + *abl de cause* : mourir par
 abscedo , cessi, cessum, ere : s'en aller
 vivo. , is, ere, vixi. , victum. ¹: vivre
 ne. + *subj*¹: 1 ne (*négarion de la défense*) ; ne + *subj. parfait* (ne hoc feceris) (*ou présent : tour plus familier et expressif*) : *expression de la défense* ; 2 *conj.* + *subj.* : de peur que, par crainte de (*négarion* : ne non) ; pour que ne pas, que ne pas, de ne pas (*verbes de volonté*)
 exoro , as, are : obtenir par des prières ;
 contingo , is, ere, contigi, contactum ²: infecter, contaminer, souiller ;
 desero , is, ere, ui, desertum ²: quitter ; abandonner ;
 latus. , eris, *n*²: le côté, le flanc

715

eluo , is, ere, elui , elutum : purifier
 Tanais , is , *m* : le Tanaïs (– *le Don actuel – en Scythie, patrie des Amazones*)
 barbarus , a, um ²: *adj.* : barbare ; étranger ; sauvage ; // *subst.* : barbarus, *i, m* : le Barbare

Maeotis , idis, *f* : le Palus-Maeotis (*actuelle mer d'Azov, débouchant sur la Mer Noire*)

Ponticum , i *n* : le Pont (= la Mer Noire)

incumbo , is, ere, cubui, cubitum ² : + *datif* : se jeter sur ou dans (*fleuve*) ;

Oceanus , i *m* : Océan ;

toto Oceano : *ablatif de moyen* ; magnus pater : *ce « père souverain » est-il Neptune, père des ondes ? allusion obscure...*

pater. , patris. *m* ¹ : père ;

tantum. , *adv.* ³ : tant de, tellement, autant;

expio , as, are : purifier (*de la souillure d'un crime, par une lustration*);

silva. , ae, *f* ¹ : la forêt

fera. , ae *f* ² : la bête sauvage, le fauve

Vocabulaire alphabétique :

abscedo , cessi, cessum, ere : s'en aller

advolvo , is, ere, advolvi , advolutum : rouler ; // *P à sens pronominal* : advolvi genibus : se rouler, se jeter aux genoux de qqn ;

aether. , eris, *m* (*acc grec aethera*) ⁴ : l'éther, l'empyrée (*la couche supérieure de la voûte céleste où brûle le feu divin qui alimente les astres*) ; le ciel ;

ago. , is, ere, egi. , actum. ¹ : mettre en mouvement, mener, pousser, conduire, amener

ambiguus , a, um : qui a deux faces

amens , amentis *adj* : éperdu, égaré, fou, dément

amnis. , is, *m* ² : cours d'eau, rivière, fleuve

amoveo , es, ere, movi, motum : éloigner, écarter ;

amplexus , us *m* : étreinte, embrassement, enlacement

ardesco , is, ere : se mettre à brûler, s'enflammer, s'embraser

arguo , is, ere, ui, utum ⁴ : dénoncer

arquitenens , entis *adj* . : qui tient l'arc

ater. , tra, trum ² : noir ; sombre ;

audio , is, ire, i(v)i, itum ¹ : écouter ;

barbarus , a, um ² : *adj.* : barbare ; étranger ; sauvage ; // *subst.* : barbarus, i, *m* : le Barbare

biformis , is, e : à double forme, hybride

caput. , itis, *n* ¹ : la personne, l'être ;

castus. , a, um ⁴ : pur, intègre, vertueux , chaste ;

cognosco , is, ere, cognovi, cognitum ¹ : reconnaître

Colchis , idis *f* : la Colchide, *région d'Asie mineure (actuelle Turquie du nord), patrie de la magicienne Médée, petite fille du Soleil et séduite par Jason ; pour se venger de son infidélité, elle massacra les deux enfants qu'elle avait eus de lui. Et réfugiée auprès d'Egée, elle tenta d'empoisonner Thésée... cf v 563*

compos , compotis *adj* : qui a obtenu, qui possède (+ *gén.*)

condo. , is, ere, didi, ditum ² : cacher ;

contamino , as, are : corrompre, souiller

contingo , is, ere, contigi, contactum ² : infecter, contaminer, souiller ;

contorqueo , es, ere, contorsi , contortum : tordre complètement, empoigner

corpus. , oris, *n* ¹ : corps

cremo. , as, are : consumer

crinis. , is, *m* ⁴ : le cheveu , la chevelure

cursus. , us, *m* ² : 1 la course ; 2 le parcours, le trajet;

dea. , ae, *f* ² : déesse

desero , is, ere, ui, desertum ² : quitter ; abandonner ;

dextra. *ou* dextera , ae, *f*²: la main droite
 dignus. , a, um¹: 1 digne ; + *abl.* ou + *gén.* : de qqch ;
 diu. , *adv.*¹: longtemps, depuis longtemps
 divus. , i, *m*²: le dieu (divom, *ou* divum *génitif pluriel poétique*), la divinité ;
 do. , das. , dare. , dedi. (e *bref*), datum. ¹: donner, livrer
 dolus. , i, *m*³: la ruse ; la fourberie;
 eluo , is, ere, elui , elutum : purifier
 emitto , is, ere, misi, missum³: envoyer dehors, lancer ;
 etiam , *adv.*¹: et même, bien plus, en plus
 exhibeo , es, ere, ui, itum : produire au jour, faire paraître, montrer
 exigo , is, ere, egi, actum²: mener jusqu'au bout, achever, accomplir, subir jusqu'au bout ;
 exoro , as, are : obtenir par des prières ;
 expio , as, are : purifier (*de la souillure d'un crime, par une lustration*);
 facilis , is, e²: bien disposé, facile
 fatum. , i, *n*¹: le destin, la destinée ;
 femineus , a, um : des femmes, féminin
 fera. , ae *f*²: la bête sauvage, le fauve
 figo. , is, ere, fixi. , fixum.³: transpercer;
 focus. , i, *m*⁴: autel
 fulmen. , inis, *n*³: la foudre ;
 furo. , furis. , ere⁴: être hors de soi, être fou, être furieux ;
 genetrix , tricis, *f*⁴: mère, génitrice
 genus. , eris, *n*¹: race
 gressus. , us, *m* : le pas ;
 hac. : par ici ; par là ;
 haurio , is, ire, hausi. , haustum.⁴: transpercer ;
 hoc : *sujet au neutre par attraction de l'attribut malum* (« fléau ») ;(= haec)
 homo. , hominis *m*¹: l'homme, l'être humain ;
 immorior , eris, i, mortuus sum : + *abl de cause* : mourir par
 impello , is, ere, puli, pulsum³: heurter, ébranler ;
 impudicus , a, um : impudique ; infect, dégoûtant ;
 incumbo , is, ere, cubui, cubitum²: + *datif*: se jeter sur *ou* dans (*fleuve*) ;
 infans, antis, *m*⁴: le jeune enfant, le bébé (*qui ne parle pas encore*)
 invideo , es, ere, vidi, visum²: être jaloux, envier ;
 iterum , *inv.*³: de nouveau, une seconde fois
 justus. , a, um²: juste, légitime, équitable ;
 laeva. , ae *f*: la main gauche.
 latus. , eris, *n*²: le côté, le flanc
 lentus. , a, um³: insensible, apathique , impassible ;
 letum. , i, *n*⁴: la mort, le trépas
 Maeotis , idis, *f*: le Palus-Maeotis (*actuelle mer d'Azov, débouchant sur la Mer Noire*)
 manus. (a *bref*) , us *f*¹: la main ;
 mare. , maris. , *n*¹: la mer
 materia , ae *f*²: la matière, le matériau ;
 mereo , es, ere, rui, ritum³: mériter;
 monstrifer , fera , ferum : qui a produit un monstre, producteur d'un monstre
 morior , eris, i, mortuus sum¹: mourir
 mundus. , i *m*²: le monde, l'univers ;

ne. + subj ¹: 1 ne (*négarion de la défense*) ; ne + subj. parfait (ne hoc feceris) (*ou présent : tour plus familier et expressif*) : *expression de la défense* ; 2 conj. + subj. : de peur que, par crainte de (*négarion* : ne non) ; pour que ne pas, que ne pas, de ne pas (*verbes de volonté*)
 nec. , neque. ¹: et ne pas ;
 nefas. (*défectif*), n ³: le sacrilège (*ce qui n'est pas permis par la loi divine*), acte monstrueux, le crime, horreur ;
 nocens. , entis ⁴: coupable
 nota. , ae, f ⁴: marque au fer rouge, flétrissure ;
 nubes. , is f ³: le nuage, la nue, la nuée
 numquam. / nunquam. , inv. ¹: ne... jamais, jamais
 nunc. , adv. ¹: maintenant ;
 obliquus , a, um : oblique
 Oceanus , i m : Océan ;
 odium , i, n ²: haine ;
 partus , us m : enfant, nouveau-né ;
 pater. , patris. m ¹: père ;
 pejor. , oris ⁴: pire ; *comparatif de* malus, a, um : mauvais
 perimo , is, ere, emi, emptum : détruire, supprimer
 peto. , is, ere, ivi / ii, itum ¹: chercher à obtenir, rechercher ;
 Ponticum , i n : le Pont (= la Mer Noire)
 potens. , entis *adj.* ²: qui est en possession de, qui est maître(sse) de (+ *gén*) ;
 procul. ²: *adv.* loin, au loin ; // *prép + abl* : procul, procul a (ab): loin de ;
 prosperus , a, um ⁴: heureux, prospère
 quacumque : (*a long*) *adv rel. de lieu*: partout où, de quelque côté que ;
 quando *interr* ²: quand
 quater : quatre fois
 radiatus , a, um : qui a des rayons, rayonnant, radieux
 rapio , is, ere, rapui, raptum. ¹: emporter
 rector. , oris, m : 1 chef, maître ; 2 le guide, le pilote, le cornac
 reflecto , is, ere, reflexi , reflexum : courber en arrière, renverser en arrière
 regnator , oris m : roi, souverain
 retorqueo , es, ere, torsi, tortum : détourner
 retro. , *adv* ⁴: en arrière ; en sens contraire
 rigor. , oris, m : austérité , sévérité, rigueur (*morale*) ;
 ruo. , is, ere, rui. , rutum. ³: se précipiter ;
 ruo. , is, ere, rui. , rutum. ³: tomber, s'écrouler ;
 rupes. , is, f ³: la paroi de rocher, la falaise, le rocher (*abrupt*) ;
 saevus. , a, um ²: cruel, terrible ;
 salvus. , a, um ⁴: sain et sauf ; intact ;
 sanguis , inis, m ¹: le sang ;
 sano. , as, are : guérir
 se. , sui. , sibi. , se *pr. réfl.* ¹: se, soi, elle, lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;
 sequor. , eris, i, secutus sum ¹: suivre ;
 serenum , i n : ciel serein, beau temps
 sidus. , eris, n ²: astre, constellation
 silva. , ae, f ¹: la forêt
 solus. , a, um ¹: seul ;
 speculor , aris, ari : observer, contempler
 stirps. , stirpis. , fou m ⁴: lignée, descendance ;
 stringo. , is, ere, strinxi. , strictum. : dégrader ;

stuprum. , i, n⁴: la débauche, les relations coupables, le commerce criminel
 supplicium , ii / i, n²: 1 le supplice ; 2 la punition, le châtement ;
 tacitus , a, um³: dont on ne parle pas, gardé secret, secret ;
 tactus. , us, m : l'action de toucher, attouchement, caresse
 tam. , adv. ¹: tant, tellement, autant (*intensif*);
 Tanais , is , m : le Tanaïs (– *le Don actuel – en Scythie, patrie des Amazones*)
 tantum. , adv. ³: seulement; tant de, tellement, autant;
 tantus. , a, um¹: tant, aussi grand, si grand ;
 tenebrae , arum, fpl³: les ténèbres
 ter. ⁴: trois fois
 Titan. (*2 voyelles longues*) , anis, m : le Titan (*Hélios, le Soleil, fils d'Hypérion etc.*)
 tono , as, are : tonner
 torrens. , entis : impétueux, torrentueux
 transigo , is, ere, egi, actum : pousser à travers, enfoncer, traverser ;
 trisulcus , a, um : à trois pointes
 trux. , trucis. *adj.* : farouche, sauvage
 unda. , ae, f¹: l'onde, l'eau (*courante*) , le flot, le courant , la vague ;
 ut. ¹: + *subj.* : que, de (*but ou verbe de volonté* ; *ut est parfois annoncé par hoc*) ;
 vaco. , as, are³: rester inoccupé, être oisif ;
 vel. , adv. ¹: même; (*intensif*)
 velox. , ocis *adj.* ³: rapide
 venter. , tris, m⁴: le ventre
 verto. , is, ere, verti. , versum. ¹: *intr.* tourner ;
 videor, eris, eri, visus sum¹: paraître, sembler, avoir l'air ;
 vinco. , is, ere, vici. , victum. ¹: l'emporter sur, vaincre ;
 vivo. , is, ere, vixi. , victum. ¹: vivre

Vocabulaire classé par ordre de fréquence :

fréquence 1 :

ago. , is, ere, egi. , actum. ¹: mettre en mouvement, mener, pousser, conduire, amener
 audio , is, ire, i(v)i, itum¹: écouter ;
 caput. , itis, n¹: la personne, l'être ;
 cognosco , is, ere, cognovi, cognitum¹: reconnaître
 corpus. , oris, n¹: corps
 dignus. , a, um¹: 1 digne ; + *abl.* ou + *gén.* : de qqch ;
 diu. , *adv.* ¹: longtemps, depuis longtemps
 do. , das. , dare. , dedi. (e *bref*), datum. ¹: donner, livrer
 etiam , *adv.* ¹: et même, bien plus, en plus
 fatum. , i, n¹: le destin, la destinée ;
 genus. , eris, n¹: race
 homo. , hominis m¹: l'homme, l'être humain ;
 manus. (a *bref*) , us f¹: la main ;
 mare. , maris. , n¹: la mer
 morior , eris, i, mortuus sum¹: mourir
 ne. + *subj.* ¹: 1 ne (*négarion de la défense*) ; ne + *subj. parfait* (ne hoc feceris) (*ou présent : tour plus familier et expressif*) : *expression de la défense* ; 2 *conj.* + *subj.* : de peur que, par crainte de (*négarion* : ne non) ; pour que ne pas, que ne pas, de ne pas (*verbes de volonté*)
 nec. , neque. ¹: et ne pas;
 numquam. / nunquam. , *inv.* ¹: ne... jamais, jamais
 nunc. , *adv.* ¹: maintenant ;

pater. , patris. *m*¹: père ;
 peto. , is, ere, ivi / ii, itum¹: chercher à obtenir, rechercher ;
 rapio , is, ere, rapui, raptum.¹: emporter
 sanguis , inis, *m*¹: le sang ;
 se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.*¹: se, soi, elle, lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;
 sequor. , eris, i, secutus sum¹: suivre ;
 silva. , ae, *f*¹: la forêt
 solus. , a, um¹: seul ;
 tam. , *adv.*¹: tant, tellement, autant (*intensif*) ;
 tantus. , a, um¹: tant, aussi grand, si grand ;
 unda. , ae, *f*¹: l'onde, l'eau (*courante*) , le flot, le courant , la vague ;
 ut.¹: + *subj.* : que, de (*but ou verbe de volonté* ; ut est parfois annoncé par hoc) ;
 vel. , *adv.*¹: même; (*intensif*)
 verto. , is, ere, verti. , versum.¹: *intr.* tourner ;
 videor, eris, eri, visus sum¹: paraître, sembler, avoir l'air ;
 vinco. , is, ere, vici. , victum.¹: l'emporter sur, vaincre ;
 vivo. , is, ere, vixi. , victum.¹: vivre

fréquence 2 :

amnis. , is, *m*²: cours d'eau, rivière, fleuve
 ater. , tra, trum²: noir ; sombre ;
 barbarus , a, um²: *adj.* : barbare ; étranger ; sauvage ; // *subst.* : barbarus, i, *m* : le Barbare
 condo. , is, ere, didi, ditum²: cacher ;
 contingo , is, ere, contigi, contactum²: infecter, contaminer, souiller ;
 cursus. , us, *m*²: 1 la course ; 2 le parcours, le trajet ;
 dea. , ae, *f*²: déesse
 desero , is, ere, ui, desertum²: quitter ; abandonner ;
 dextra. ou dextera , ae, *f*²: la main droite
 divus. , i, *m*²: le dieu (divom, ou divum *génitif pluriel poétique*), la divinité ;
 exigo , is, ere, egi, actum²: mener jusqu'au bout, achever, accomplir, subir jusqu'au bout ;
 facilis , is, e²: bien disposé, facile
 fera. , ae *f*²: la bête sauvage, le fauve
 incumbo , is, ere, cubui, cubitum²: + *datif* : se jeter sur ou dans (*fleuve*) ;
 invideo , es, ere, vidi, visum²: être jaloux, envier ;
 justus. , a, um²: juste, légitime, équitable ;
 latus. , eris, *n*²: le côté, le flanc
 materia , ae *f*²: la matière, le matériau ;
 mundus. , i, *m*²: le monde, l'univers ;
 odium , i, *n*²: haine ;
 potens. , entis *adj.*²: qui est en possession de, qui est maître(sse) de (+ *gén*) ;
 procul.²: *adv.* loin, au loin ; // *prép + abl* : procul, procul a (ab): loin de ;
 quando *interr*²: quand
 saevus. , a, um²: cruel, terrible ;
 sidus. , eris, *n*²: astre, constellation
 supplicium , ii / i, *n*²: 1 le supplice ; 2 la punition, le châtement ;

fréquence 3 :

dolus. , i, *m*³: la ruse ; la fourberie ;
 emitto , is, ere, misi, missum³: envoyer dehors, lancer ;
 figo. , is, ere, fixi. , fixum.³: transpercer ;

fulmen. , inis, *n*³: la foudre ;
 impello , is, ere, puli, pulsum³: heurter, ébranler ;
 iterum , *inv.*³: de nouveau, une seconde fois
 lentus. , a, um³: insensible, apathique , impassible ;
 mereo , es, ere, rui, ritum³: mériter;
 nefas. (*défectif*), *n*³: le sacrilège (*ce qui n'est pas permis par la loi divine*), acte monstrueux,
 le crime, horreur ;
 nubes. , is *f*³: le nuage, la nue, la nuée
 ruo. , is, ere, rui. , rutum.³: 1 se précipiter ; 2 tomber, s'écrouler ;
 rupes. , is, *f*³: la paroi de rocher, la falaise, le rocher (*abrupt*) ;
 tacitus , a, um³: dont on ne parle pas, gardé secret, secret ;
 tantum. , *adv.*³: seulement; tant de, tellement, autant;
 tenebrae , arum, *fpl*³: les ténèbres
 ter.⁴: trois fois
 vaco. , as, are³: rester inoccupé, être oisif ;
 velox. , ocis *adj.*³: rapide

fréquence 4 :

aether. , eris, *m* (*acc grec aethera*)⁴: l'éther, l'empyrée (*la couche supérieure de la voûte céleste où brûle le feu divin qui alimente les astres*) ; le ciel ;
 arguo , is, ere, ui, utum⁴: dénoncer
 castus. , a, um⁴: pur, intègre, vertueux , chaste ;
 crinis. , is, *m*⁴: le cheveu , la chevelure
 focus. , i, *m*⁴: autel
 furo. , furis. , ere⁴: être hors de soi, être fou, être furieux ;
 genetrix , tricis, *f*⁴: mère, génitrice
 haurio , is, ire, hausi. , haustum.⁴: transpercer ;
 infans, antis, *m*⁴: le jeune enfant, le bébé (*qui ne parle pas encore*)
 letum. , i, *n*⁴: la mort, le trépas
 nocens. , entis⁴: coupable
 nota. , ae, *f*⁴: marque au fer rouge, flétrissure ;
 pejor. , oris⁴: pire ; *comparatif de malus*, a, um : mauvais
 prosperus , a, um⁴: heureux, prospère
 retro. , *adv*⁴: en arrière ; en sens contraire
 salvus. , a, um⁴: sain et sauf ; intact ;
 stirps. , stirpis. , *fou m*⁴: lignée, descendance ;
 stuprum. , i, *n*⁴: la débauche, les relations coupables, le commerce criminel
 venter. , tris, *m*⁴: le ventre

ne pas apprendre :

abscedo , cessi, cessum, ere : s'en aller
 advolvo , is, ere, advolvi , advolutum : rouler ; // *P à sens pronominal* : advolvi genibus : se
 rouler, se jeter aux genoux de qqn ;
 ambiguus , a, um : qui a deux faces
 amens , amentis *adj* : éperdu, égaré, fou, dément
 amoveo , es, ere, movi, motum : éloigner, écarter ;
 amplexus , us *m* : étreinte, embrassement, enlacement
 ardesco , is, ere : se mettre à brûler, s'enflammer, s'embraser
 arquitenens , entis *adj* . : qui tient l'arc
 biformis , is, e : à double forme, hybride

Colchis , idis *f* : la Colchide, *région d'Asie mineure (actuelle Turquie du nord), patrie de la magicienne Médée, petite fille du Soleil et séduite par Jason ; pour se venger de son infidélité, elle massacra les deux enfants qu'elle avait eus de lui. Et réfugiée auprès d'Egée, elle tenta d'empoisonner Thésée...* cf v 563

compos , compotis *adj* : qui a obtenu, qui possède (+ *gén.*)

contamino , as, are : corrompre, souiller

contorqueo , es, ere, contorsi , contortum : tordre complètement, empoigner

cremo. , as, are : consumer

eluo , is, ere, elui , elutum : purifier

exhibeo , es, ere, ui, itum : produire au jour, faire paraître, montrer

exoro , as, are : obtenir par des prières ;

expio , as, are : purifier (*de la souillure d'un crime, par une lustration*);

femineus , a, um : des femmes, féminin

gressus. , us, *m* : le pas ;

hac. : par ici ; par là ;

immorior , eris, i, mortuus sum : + *abl de cause* : mourir par

impudicus , a, um : impudique ; infect, dégoûtant ;

laeva. , ae *f* : la main gauche.

Maeotis , idis, *f* : le Palus-Maeotis (*actuelle mer d'Azov, débouchant sur la Mer Noire*)

monstrifer , fera , ferum : qui a produit un monstre, producteur d'un monstre

obliquus , a, um : oblique

Oceanus , i *m* : Océan ;

partus , us *m* : enfant, nouveau-né ;

perimo , is, ere, emi, emptum : détruire, supprimer

Ponticum , i *n* : le Pont (= la Mer Noire)

quacumque : (*a long*) *adv rel. de lieu*: partout où, de quelque côté que ;

quater : quatre fois

radiatus , a, um : qui a des rayons, rayonnant, radieux

rector. , oris, *m* : 1 chef, maître ; 2 le guide, le pilote, le cornac

reflecto , is, ere, reflexi , reflexum : courber en arrière, renverser en arrière

regnator , oris *m* : roi, souverain

retorqueo , es, ere, torsi, tortum : détourner

rigor. , oris, *m* : austérité , sévérité, rigueur (*morale*) ;

sano. , as, are : guérir

serenum , i *n* : ciel serein, beau temps

speculor , aris, ari : observer, contempler

stringo. , is, ere, strinxi. , strictum. : dégainer ;

tactus. , us, *m* : l'action de toucher, attouchement, caresse

Tanais , is , *m* : le Tanaïs (*– le Don actuel – en Scythie, patrie des Amazones*)

Titan. (2 voyelles longues) , anis, *m* : le Titan (*Hélios, le Soleil, fils d'Hypérion etc.*)

tono , as, are : tonner

torrens. , entis : impétueux, torrentueux

transigo , is, ere, egi, actum : pousser à travers, enfoncer, traverser ;

trisulcus , a, um : à trois pointes

trux. , trucis. *adj.* : farouche, sauvage

Echos littéraires :